



Central Ukrainian National Technical University (Ukraine)

represented by Rector,
PhD, Professor Volodymyr Kropivnyi

and

Slovak University of Technology in Bratislava (Slovakia)

represented by Rector,
Dr. h.c., Prof. h.c., Prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík.

Central Ukrainian National Technical University (Ukraine) and Slovak University of Technology in Bratislava (Bratislava, Slovakia) confirming their interest in the development of cooperation in the field of research and education to their mutual advantage, have agreed as follows.

Article 1. Aims

1. The scope of Agreement comprises education and research activities.
2. The purpose of this Agreement is to define aims and terms of cooperation between the Institutions involved, in the field of Civil Engineering and Mechanical Engineering.

Article 2. Areas of cooperation

Both Partners agree to the following forms of cooperation:

i. Education activities:

- a) to exchange experiences on teaching methods,
- b) to promote student exchange within European programs to learn more about the history, culture, education system and other aspects of life in Ukraine and Slovakia,
- c) to invite staff members and young scientists to give lectures, on-line or on-site,
- d) to create conditions enabling students to attend courses given by the partner university (master's, Ph.D. or postgraduate studies) on-line or on-site.

ii. Research activities:

- a) to identify possible joint research topics,
- b) to cooperate on joint proposals and project development,
- c) to exchange scientific and technical information, provided it is not protected by intellectual property rights,
- d) to exchange scientific journals or monographs published by the partner university, provided they are not protected by intellectual property rights,
- e) to organize joint seminars, conferences, symposia etc.

Article 3. Responsibilities

1. On behalf of the Central Ukrainian National Technical University (Ukraine) the Responsible Person for the implementation of this Cooperation Agreement is Oleksandr LEVCHENKO.
2. On behalf of the Slovak University of Technology in Bratislava the Responsible Person for the implementation of this Cooperation Agreement is the actual Vice-Dean for International Relations of the Faculty of Civil Engineering and the Faculty of Mechanical Engineering.
3. The activities will meet the requirements of both parties and will be held under mutually beneficial conditions.
4. The exchange of teachers and students will take place on the basis of individual invitations sent by the parties to each other.

Article 4. Amendments

This Agreement of Cooperation may be amended by mutual agreement of both institutions. Such amendments shall not be binding unless they are in writing and signed by the legal representatives of both institutions.

Article 5. Record maintenance

1. All the correspondence between the parties will be in English or in other languages agreed upon by the parties.
2. Both institutions will maintain records, documents and other evidence which sufficiently and properly reflect all the work contemplated under the present Agreement. These records will be subject to inspection, review or audit by personnel of both institutions.

Article 6. Financial conditions

No specific financial commitment by either party is to be implied from this Agreement. However, both institutions agree to search for the financial means necessary to reach the above-mentioned objectives, either internally or from external sources.

Article 7. Publicity

1. Each institution will take steps to publicize the opportunities available under this general Agreement and promote the development of cooperation.
2. Neither institution will use the name, trade name, trademark, logo or other designation of the other in connection with any products, promotion, advertising, press release, or publicity without the prior written permission of the other institution.

Article 8. Duration

1. The duration of this general Agreement will be for a period of five (5) years, from the date of the last signature by the legal representatives. It can be renewed for another period of five (5) years. After 5 years this Agreement may be continued by the request of partners.
2. Either institution may terminate this Agreement provided that a written notification is sent to the other institution six (6) months prior to the date of termination. If this Agreement is so terminated, the institutions shall be liable only for performance rendered or costs incurred in accordance with the terms of this Agreement prior to the effective date of termination.

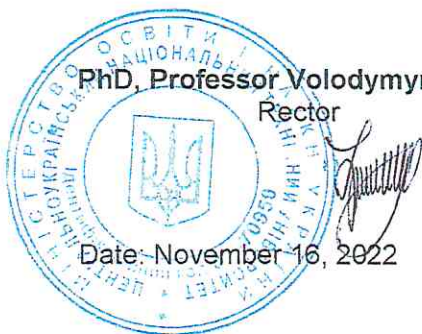
Article 9. Legal address of the parties

Central Ukrainian National Technical University 8, Universytetskyi prospekt, 25006 Kropyvnytskyi, UKRAINE Tel: +38 0522 55 92 34 E-mail: cntu.ua@gmail.com	Slovak University of Technology in Bratislava Vazovova 5, 811 07 Bratislava, SLOVAKIA Tel: +421 917 470 507 E-mail: public@stuba.sk (general information) Web: https://www.stuba.sk/
--	---

Having read the present Cooperation Agreement, and being fully aware of the content and scope of each and every one of its clauses, both institutions hereby agree to comply with each and every obligation contained in this document, issued as two signed originals, one for each institution:

Legal representative of Central
Ukrainian National Technical University

Legal representative of the Slovak University
of Technology in Bratislava



PhD, Professor Volodymyr Kropivnyi
Rector

Date: November 16, 2022

Dr. h.c., Prof. h.c., Prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík
Rector

Date: 13. 12. 2022, 2022

Slovenská technická univerzita
v Bratislave
Kancelária rektora
Vazovova 5, 811 03 Bratislava

